

Biblioteek.

LIBRARY COPY

STATISTIESE NUUSBERIG  
SENTRALE STATISTIEKDIENS



STATISTICAL NEWS RELEASE  
CENTRAL STATISTICAL SERVICES

PRETORIA

Republiek van Suid-Afrika  
Republic of South Africa

PRETORIA

31 AUGUST 1984

31 AUGUSTUS 1984

u/a/b

P.13.2

STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: MEI 1984  
STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT: MAY 1984

Hierdie Nuisberig bevat maandelikse statistieke van totale siviele skuldsake. Die gegewens is ramings gebaseer op inligting versamel van 'n steekproef van ongeveer 200 Landdros- en Kommissariskantore.

This News Release contains monthly statistics of total civil debt cases. The data are estimates based on information collected from a sample of approximately 200 Magistrate's and Commissioner's Offices.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake, m.a.w. eise vir ska-  
devergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only, i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

Afsonderlike gegewens word gegee vir skuldsake wat op private persone betrekking het.

Separate particulars are shown for debt cases relating to private persons.

Tydperk Period	Seisoensaangepaste syfers Seasonally adjusted figures		Persentasieverandering van: Percentage change of:	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
	Getal Number		%	
Mrt./Mar. 1984 - Mei/May 1984	194 580	97 908		
Mrt./Mar. 1983 - Mei/May 1983	187 989*	88 924*	+ 3,5	+ 10,1
Mrt./Mar. 1984 - Mei/May 1984	194 580	97 908		
Des./Dec. 1983 - Febr./Feb. 1984	193 076	90 702	+ 0,8	+ 7,9

\* Hersien - Revised

WIND. HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS  
ACT. CHIEF: CENTRAL STATISTICAL SERVICES



TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUMMONSES ISSUED

TABLE 1 - GETAL SIVIELE SAKE AAN-TEKEN EN DAGVAARDINGS UITGEREIK

Getal - Number

Item	Sake-aangetekens en private persone Business enterprises and private persons						Private persone Private persons				Item
	1983		1984		1983		1984		1983		
	Mei May	April	Mei May	April	Mei May	April	Mei May	April	Mei May		
1. Sake aangeteken	825	666	75 962	58 502	60 261	720	451	65 333	51 293	59 490	1. Cases recorded
1.1 Werklike syfers			76 421	63 658	68 462			65 794	55 213	59 693	1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepas											1.2 Seasonally adjusted
2. Siviele dagvaardings vir skuld	762	606	69 766	54 608	63 558	666	273	59 841	47 927	55 021	2. Civil summonses for debt
2.1 Totaal			71 335	59 616	64 737*			61 250	51 869	56 093	2.1 Total
2.1.1 Werklike syfers											2.1.1 Actual figures
2.1.2 Seisoensaangepas											2.1.2 Seasonally adjusted
2.2 Goedere verkoop	294	175	26 546	21 494	23 225	255	950	22 547	18 880	19 539	2.2 Goods sold
2.2.1 Ope rekening	46	194	3 927	2 861	3 987	41	750	3 425	2 614	3 591	2.2.1 Open account
2.2.2 Afbetalingsverkooptransaksies											2.2.2 Instalment sale transactions
2.3 Dienste	125	874	12 288	9 519	10 653	118	586	11 423	8 995	10 042	2.3 Services
2.3.1 Professionele	86	465	8 236	6 239	7 149	72	829	6 840	5 247	6 089	2.3.1 Professional
2.3.2 Ander											2.3.2 Other
2.4 Huur	33	433	2 788	2 420	2 646	28	241	2 229	2 049	2 202	2.4 Rent
2.5 Geld geleen	34	130	3 467	2 719	2 962	28	555	2 811	2 184	2 522	2.5 Money lent
2.6 Prowesses, v.t.-tjeks, ens.	51	509	4 896	3 692	4 461	42	416	3 899	3 040	3 731	2.6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
2.7 Ander	90	826	7 618	5 664	8 475	77	946	6 667	4 918	7 305	2.7 Other

\* Hersien - Revised

TABEL 2 - VONNISSE BY VERSTEK EN TOESTEMMING

TABEL 2 - DEFAULTS AND CONSENT JUDGEMENTS

Item	Sake-onkennings en private persone Business enterprises and private persons						Private persone Private persons						Item			
	1983		1984		1983		1984		1983		1984					
	Mei	April	Mei	April	Mei	April	Mei	April	Mei	April	Mei	April				
Getal - Number																
1. Vonnisse - Totaal	360	305	35	393	27	737	27	712*	335	245	32	361	25	688	25	777
1.1 Werklike syfers			36	226	30	480	28	278*			33	259	28	260	26	420
1.2 Seisoensaangepas																
2. Goedere verkoop	152	537	15	076	12	235	11	600*	141	523	13	773	11	260	10	729
2.1 Ope rekening			1	111		773	1	131	12	112	1	072		744	1	106
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies																
3. Dienste	64	938	6	103	4	780	5	042*	63	987	5	969	4	677	4	986
3.1 Professionele			3	802	2	972	2	927	34	755	3	317	2	668	2	655
3.2 Ander																
4. Huur	11	332	1	159	851	771	771	771	10	418	1	073	792	723	723	723
5. Geld geleen	18	569	2	057	1	660	1	288	18	046	1	988	1	625	1	267
6. Pnnesses, v.t.-tjeks, ens.	30	357	2	802	2	247	2	298	26	323	2	318	1	922	1	994
7. Ander	31	628	3	283	2	219	2	655	28	081	2	951	2	000	2	317
Total - Number																
R1 000																
1. Vonnisse - Totaal	222	764	27	206	20	486*	16	004	197	929	23	706	17	720	14	263
2. Goedere verkoop	50	319	5	459	4	646	3	685	41	229	4	445	3	845	3	085
2.1 Ope rekening									30	816	2	538	2	355	2	124
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies																
3. Dienste	9	127	1	022	796	796	648	648	8	655	976	769	631	769	631	769
3.1 Professionele									10	376	1	302	1	000	803	803
3.2 Ander																
4. Huur	8	103	742	742	484	484	634	634	6	817	613	402	402	522	522	522
5. Geld geleen	40	058	5	087	4	737	2	759	38	575	4	886	4	260	2	709
6. Pnnesses, v.t.-tjeks, ens.	31	565	3	985	2	685	2	198	27	094	2	385	2	184	1	872
7. Ander	39	416	6	663	3	496	2	925	34	167	5	560	2	905	2	516

\* Hersien - Revised